

# CUNTEGN

2	Las sfidas cuntinueschan
4	Activitads da la societad
8	Premi SRG.R a Corina Casanova, chanceliera federala
10	Rapport dal cussegl dal public
12	Premi schurnalistic SRG.R 2014 a Petra Rothmund
15	LRTV e proxims pass
16	Quint annual
17	Bilantscha
18	Rapport dal post da revisiun
19	Rapport dal mediatur
20	Il gremis da la SRG.R
22	SRG.R – La commembranza
24	Adressas SRG.R

Oscar Knapp, president SRG.R

## LAS SFIDAS CUNTINUESCHAN

Rapport dal president per l'onn 2015



Oscar Knapp,  
president SRG.R

Quest rapport annual è l'emprim en questa furma. Da nov preschentan nus mo il rapport da nossa societad purtadra senza quel da l'interpresa RTR. Il nov concept è er in resultat da noss sforzs che nus faschain per realisar la finamira da la *buna gestiun* e per reducir ils custs. En questa brochura chattais Vus tut las infurmaziuns che pertutgan las activitads da nossa societad durant il 2015 ed in sguard sin las sfidas da l'onn 2016.

Dapi la primavaira 2015 avain nus cun Anna Maria Ratti da Zizers/Scuol ina nova manadra dal post SRG.R a Cuira. Igl è stà l'emprim onn che nus avain gi' ina collavura senza responsabladads dublas (societad purtadra/interpresa) – ina pretensiun ch'è vegnida fatga avant in tschert temp da las instanzas responsablas. Jau vi cun questa chaschun engraziar ad Anna Maria Ratti che ha prestà fitg buna lavur. La collavuraziun cun l'interpresa RTR ha medemamain funcziunà fitg bain – in cordial engraziament er a la directura Ladina Heimgartner ed a sia squadra.

Midadas da personal hai dà sin il plaun naziunal. Il president dal cussegl administrativ Raymond Loretan ha demissionà per la mesadad dal 2015. Sco successur ha la conferenza dals delegads elegì il november 2015 Viktor Baumeler da Lucerna, anteriur president da la SRG.D (Svizra tudestga). Nov president da la SRG.D è dapi il 1. da schaner 2016 Andreas Schäfer. Il commember dal cussegl administrativ Hans Lauri è sa retratg per la fin dal 2015 pervia da la limitaziun da vegliadetgna. Sco successura ha il Cussegl federal elegì Ursula Gut da Turitg.

La sfida principala da l'onn 2015 è bain stada la votaziun davart il referendum cunter la lescha da radio e televisiun (LRTV). La nova lescha prevesa en emprima lingia ina midada dal sistem d'incasso per la consumaziun da cuntegns da radio, televisiun e multimedia. Che las regions rumantschas en noss chantun han acceptà la LRTV ma fa grond plaschair. Quai en spezial, perquai che nus dain uschia in signal impurtant al cussegl administrativ da la SRG.SSR ch'è responsabel per la finanziaziun da nossas emissiuns da radio e televisiun e da l'offer-

ta da multimedia. Per il sustegn da nossas commembras e noss commembers vi jau engraziar fitg – nus vegnin er en l'avegnir ad avair da basegn da Voss sustegn (vesair pagina 15).

In'otra sfida è stada ina decisiun dal Tribunal federal areguard la taglia sin la pli-valur. La decisiun ha gi' per consequenza che la SRG.SSR ha stui realisar in impurtant program da spargn. Era per l'interpresa RTR ha quest program che cuntinuescha ils proxims quatter onns consequenzas, concretamain ha RTR a disposiziun 600'000 francs ad onn damain. La direcziun RTR n'è betg sfurzada da relaschar personal, vegn dentant a stuar adattar la purschida.

Malgrà las mesiras da spargn – che tutgan era las societads purtadras – avain nus pudì preparar en il decurs da l'onn 2015 ina nova preschentanaziun da la societad SRG.R sin la pagina d'internet. Jau admet in grond engraziament per il sustegn logistic a nossa societad affiliada da la Svizra tudestga ed a RTR. La nova pagina d'internet chatt'ins sin [www.srgr.ch](http://www.srgr.ch).

### In sguard en l'avegnir

La discussiun areguard la contribuziun dal service public ans vegn ad occupar pli e pli il 2016, sajan quai las parts da program sin il champ d'infurmaziun, da sport, da cultura u da divertiment. E quai è bun uschia. Igl è bun ed impurtant da discutir cun quels che pajan las contribuziuns davart lur spetgas envers la SRG.SSR. Natiralmain è quai era per nossa societad rumantscha, la SRG.R, ina discussiun impurtanta. Ina vasta discussiun publica davart quest tema ha gi' lieu l'atun 2015 a Cuira a chaschun da la dieta naziunala SRG.SSR organisada da la SRG.R (vesair pagina 6).

Il 2016 han lieu elecziuns da la SRG.R. D'eleger èn las commembras ed ils commembers dals trais gremis, quai vul dir da la suppranza, dal cussegl regional e dal cussegl dal public. Las commembras ed ils commembers da nossa societad vegnan infurmads pli detagliadamain cun in document separà. Las elecziuns vegnan ad avair lieu a chaschun da la radunanza generala da nossa societad ils 21 da matg 2016 a Cuira. ■

Oscar Knapp, president SRG.R

## ACTIVITADS DA LA SOCIETAD

L'emprima mesadad da l'onn 2015 è la suprastanza sa concentrada sin la debatta a favur da la lescha da radio e televisiun (LRTV). Davart quest tema rapportain nus sin pagina 15.

In punct culminant è stada la radunanza generala da la SRG.R ils 30 da matg. Per l'emprima giada ha nossa societad organisà la radunanza generala ordaifer il chantun. La suprastanza ha vulì dar in signal spezial a las Rumantschas ed als Rumantschs en la Bassa. Bunamain in terz da las personas che discurran rumantsch na vivan betg en il Grischun. Ina gronda part – passa 4000 personas – vivan en il chantun da Turtig. Per la suprastanza è quai stà in motiv per s'inscuntrar ina giada en la Bassa. Grazia al sustegn da la SRG.D, da SRF e da RTR avain nus pudì realisar la radunanza en il studio da televisiun a Leutschenbach.

Cun in pled da bainvegni simpatic ha il president da la SRG.D **Viktor Baumeler** avert la radunanza. Var otganta personas han prendì part. Era la chanceliera federala **Corina Casanova** ch'è vegnida onurada cun il premi SRG.R 2015 (vesair pagina 8) è stada preschenta. La radunanza ha prendì enconuschientscha dal rapport annuale dals quints 2014 ed ha dà distgargia a la suprastanza. Ladina Heimgartner, directura RTR, ha infurmà davart sia lavur e sias experien-



Radunanza generala Turtig



Da cumpagnia

tschas ch'ella ha fatg durant l'emprim onn en uffizi ed ha dà in sguard sin l'avegnir da l'interpresa rumantscha da radio e televisiun.

Suenter la radunanza han las participantas ed ils participants gi' l'ocasiun da visitar e prender invista en differents studios da televisiun ed indrizs da SRF – in'experien-tscha unica per tuts.

Sco usità ha gi' lieu la saira avant la radunanza generala l'occurrENZA *Da cumpagnia*, organisada en stretga collavuraziun da SRG.R e RTR. Quella sairada è dentant stada in pau altra che las sairadas precedentas. Gia il lieu da l'occurrENZA, il studio da televisiun SRF, è stà tut spezial. Er ils protagonistas èn stads autras persunas che usità. Ins ha numnadamain preschentà la garda giuvna da las musicantas e dals musicants rumantschs: Rezia Ladina Peer, Pascal Gamboni e Rees Coray, Snook alias Gino Clavuot e sco punct culminant Katja Wolf e Marius Deflorin che han preschentà per l'emprima giada il Top Pop Rumantsch *Igl ei sco igl ei*. In grond dumber da Rumantschas

e Rumantschs, ma era da simpatisantas e simpatisants per il rumantsch han fatg part da quella sairada rumantscha ch'è stada in fitg grond success.

L'atun ha la suprastanza SRG.R gi' la chaschun d'inscuntrar il cussegl administrativ naziunal (CA) ch'è stà en il Grischun en occasiun d'ina sesida. La suprastanza ha profità da l'inscunter per dar ils suandants quatter messadis:

- La votaziun davart la LRTV ha demus-sà che la populaziun en las valladas rumantschas ed en il Grischun appreziescha las emissiuns e contribu-zions da RTR en spezial e da la SRG en general.
- Grazia a SRG.R e RTR han ins construi ils ultims decennis punts tranter ils idioms rumantschs e tranter las diffe-rentas culturas da noss chantun.
- Igl è impurtant per nus da sviluppar vinavant tut ils vecturs da RTR.
- Igl è dentant er impurtant da betg sacrificitar l'offerta che nus avain sin

il vectur linear cun las emissiuns da televisiun Telesguard e Cuntrasts.

Ils 25 da settember ha gi' lieu a Cuira la Dieta naziunala da la SRG SSR. L'ospitanta da l'occurrENZA è stada la SRG SSR Svizra Rumantscha. Il tema da l'occurrENZA è stà: la contribuiziun da la SRG SSR a la democrazia. Nus avain pudì beneventar var 200 persunas da tut la Svizra a quest inscunter. Isabella Wieland da RTR è stada la moderat-ura da l'inscunter.



Dieta naziunala, Walter Thurnherr



Dieta naziunala, discussiun da podium cun ils schefredactors da la SRG

A l'inscunter èn era stads preschents il president da la Regenza grischuna **Martin Jäger** ed il president dal Cussegl grond **Vitus Dermont**. Il referat da basa ha fatg **Walter Thurnherr**, il secretari general dal Departament

federal per ambient, traffic, energia e comunicaziun DATEC – e dapi il cumenzament dal 2016 chancelier federal, pia il successur da Corina Casanova. Thurnherr ha tranter auter numnà las contribuiziuns localas e re-

giunalas sco centralas per la furmaziun da l'opiniun dal public ed il sustegn da la democrazia – ina constataziun fitg allegraivla per nus: RTR tgira cun prioritad l'infurmaziun locala e regionala e quella è – sper il sustegn da la lingua e cultura – ina da las pli grondas plivalurs da noss emettur.

A chaschun da la Dieta naziunala ha gi' lieu en la Chasa Rumantscha in inscunter cun tut ils interessads da la dieta. Il secretari da la Lia Rumantscha Urs Cadruvi ha preschentà la situaziun linguistica e cultura-la dal rumantsch. L'interess è stà grond ed il resun fitg positiv.

Per il project «Dieta naziunala» è stà responsabel Mariano Tschuor. Claudia Ulibari (SRG.D) ed Anna Maria Ratti (SRG.R) han assistì el. In grond engraziament a questa squadra per lur lavur excellenta.

Sco auters onns avain nus er il 2015 participà ensemen cun RTR a differents occurrENZAS cun la finamira da promover e render pli enconuschenta nossa societad. ■



Oscar Knapp, president SRG.R

## PREMI SRG.R A CORINA CASANOVA, CHANCELIERA FEDERALA

**Corina Casanova, chanceliera federala dal 2008 fin il 2015, è vegnida undrada cun il premi SRG.R 2015. Corina Casanova è s'engaschada sin nivel federal, chantunal e regional cun persvasiun e perseveranza per la Svizra quadrilingua e la visibilitad da la lingua rumantscha.**

A chaschun da la radunanza generala da la SRG SSR Svizra Rumantscha dals 30 da matg a Turitg ha il president da la SRG.R Oscar Knapp surdà a Corina Casanova l'onurificaziun en furma dad in document cun la suandanta laudatio:

«Il premi SRG.R 2015 va a la chanceliera federala Corina Casanova da Vrin e Ruschein per ses engaschament cun persvasiun e perseveranza per la Svizra quadrilingua e la visibilitad da la lingua rumantscha.

A mintga occasiun uffiziala e privata trametta Corina Casanova in messadi davart la quarta lingua, saja quai al parlament, a l'executiva, a collavuraturas e collavuraturas da l'administraziun federala u a chaschun da ses contacts cun represchentant(a)s da l'ester. Questa tenuta che franca e metta accents per il rumantsch en Svizra e sur ils cunfins naziunals vul la SRG.R rencoscher.»



*Ladina Heimgartner, Corina Casanova, Oscar Knapp*

Corina Casanova è creschida si a Ruschein e Tarasp. Suenter il studi da giurisprudenza ha ella lavorà sco advocata a Cuir en semen cun Giusep Nay, anteriur president dal Tribunal federal, e suenter intgins onns sco delegada dal Comitè internaziunal da la Crusch Cotschna en l'Africa ed en l'America dal Sid. En l'administraziun federala è Corina Casanova stada tranter auter collavuratura dals Servetschs dal parlament. Ella è era stada collavuratura persunala dals anteriurs cussegliers federals Flavio Cotti e Joseph Deiss e secretaria generala agiunta dal Departament federal d'affars externs. Dal 2008 en fin la fin dal 2015 è Corina Casanova stada chanceliera federala.

La laudatio ha tegnì Mariano Tschuor e per il program accompagnant è Mario Pacchioli stà responsabel. In vast public è stà preschent a l'onurificaziun. Tranter auter era la directura da l'Uffizi federal da cultura, Isabelle Chassot, ed ils fragliuns da Corina Casanova cun lur consortas. ■

Michael E. Spescha, president dal CDP

## RAPPORT DAL CUSSEGL DAL PUBLIC

**Las constataziuns e las recumandaziuns dal cussegl dal public SRG.R duain vegnir integrads en il mintgadi da las collavuraturas e dals collavurats da RTR. Las observaziuns vegnan fatgas sin basa dal statut «Management da qualidat RTR».**



Michael E. Spescha,  
president dal CDP

L'onn 2015 è il cussegl dal public (CDP) sa radunà quatter giadas. Per las sedutas scrivan las gruppas da lavur rapports per mauns da collavuraturas e collavurats da medias tar RTR. Las personas responsablas per las emissiuns pon suenter commentar ils rapports. Cun questa moda da feedback pon ins examinar tge impressiun che las constataziuns dal cussegl dal public fan als collavurats da RTR.

### Ina nova cumparsa per las emissiuns da televisiun da RTR

Dapi il cumenzament dal 2015 emetta RTR dal nov studio da televisiun. Quel correspunda a las pli novas pretensiuns tecnicas e graficas. Grazia als gronds moniturs ed a la maisa da moderaziun centrala para il studio a Cuira d'esser pli grond e modern. La renovaziun dal studio è gartegiada.

### Funcziunalidat e structura da la pagina d'internet [www.rtr.ch](http://www.rtr.ch)

La nova pagina d'internet da RTR sa basa sin il design da la pagina da SRF. Cun quella midada han ins temì da perder l'originalidat, quai che na constat dentant betg.

La nova pagina-web porscha bleras infurmaziuns d'alta qualidat, è attractiva, bain structurada e survesaivla. Ils problems da performanza èn vegnids schliads cun la nova pagina e *Play RTR* ha remplazzà l'app da RTR.

### Rapport or dal Cussegl grond

Las novitads dal Radio Rumantsch e l'emissiun da televisiun *Telesguard* rapportan a moda equilibrada e chapibla davart ils temas principals dal Cussegl grond. Ins ha observà las contribuziuns en connex cun la sessiun extra muros ad Arosa il zercladur 2015 e la sessiun d'avust dal Cussegl grond. RTR intermediëscha numerusas infurmaziuns e dat al public ina survista davart eveniments politics en il chantun Grischun. Il cussegl dal public giavischa ch'ins consultass per singuls temas experts e ch'ins rapportass qua e là in pau pli criticamain. Plinavant apprezias il cussegl dal public ch'ins approfondass tscherts temas.

### Elecziuns federalas 2015

Il cussegl dal public fa ina bilantscha positiva da las reportaschas preliminaras da RTR davart las elecziuns federalas. Ellas sun stadas objectivas ed equilibradas. Era las emissiuns en connex cun la dumengia d'elecziuns, ils 18 d'october 2015, han persvadi. La porschida da RTR è stada cumplessiva e senza concorrenza. Oravant tut la porschida online cun il dossier spezial è stada detagliada e survesaivla. Ins ha prendì resguard sin las particularitads regiunalas e chantunalas en il Grischun senza negliger ils eveniments politics en il rest da la Svizra. La redacziun da *Battaporta* ha preschentà ed intervistà ils candidats da las partidas giuvnas en ina moda frestga e luca. En il futur fissi bainvis d'integrar pli fitg ils chanals da social media. Ins ha reduci il project *Politbox* memia fitg sin l'app da la SRG e tralascià in pau l'offerta supplementara multifara. En cumparegliaziun cun las emissiuns *Wahlfahrt* e *Wähler gesucht* èn las singulas emissiuns stadas pli tost tradiziunalas e pauc innovativas. Ins po dir che la porschida da RTR è stada detagliada e quasi cumplessiva.

### Premi schurnalistic SRG.R

La primavaira 2015 è vegnì surdà per la segunda giada il Premi schurnalistic SRG.R. Or da 30 emissiuns nominadas è Petra Rothmund vegnida undrada cun il Premi schurnalistic per ses film *Dal Magic Wood al Action Wood*. Il film mussa il bouldrar en Val Ferret (vesair pagina 12).

### Archiv RTR

Il champ d'activitad da la partiziun documentaziun ed archivs (D+A) è vegnì preschentà al cussegl dal public. Maletgs e medias audiovisualas vegnan digitalisadas cuntinuadamain e duain en l'avegnir er esser accessiblas online per personas interessadas. ■

Michael E. Spescha, president dal CDP

## PREMI SCHURNALISTIC SRG.R 2014 A PETRA ROTHMUND

Il cussegl dal public (CDP) SRG.R ha surdà il premi schurnalistic SRG.R 2014 a Petra Rothmund. Ella è vegnida onurada per il film «Dal Magic Wood al Action Wood».

Il Premi schurnalistic SRG.R onurescha products schurnalistics da la chasa RTR. La giuria, che consista da tschintg commembers dal CDP SRG.R, ha tschernì la victura Petra Rothmund or da tschintg produziuns nominadas. Il premi è dotà cun 6000 francs.

Il film victur è sta in'emissiun da *Contrasts*. Il num *Contrasts* è program. L'emissiun da Petra Rothmund vivia da contrasts da stil, da differentas avischinaziuns a temas variads. L'emissiun emnila da 25 minutas preschenta e reflectescha temas relefants per la Svizra rumantscha e per il Grischun.

### Dal Magic Wood al Action Wood

Petra Rothmund ha realisà il film ch'è vegnì emess l'emprima giada il november 2014. Il film mussa bleras fassetas ed ina cuntrada particulara en noss intschess. Ils contrasts conferman ch'ins cuntanscha cun bainvulientscha e toleranza ina schliaziun. Ils maletgs dattan invista en in mund mirveglius strusch scuvri. Quest lieu magic è dentant enconuscent en la scena da boulevard lunsch sur ils cunfins svizzers ora.



La victura cun l'um da camera, la giuria e dunna Bieler.

### Libertrad da las medias – independenza da la pressa, radio e TV

Larissa M. Bieler, anteriura schefredactura dal Bündner Tagblatt ed ussa schefredactura da SWI swissinfo.ch, ha reflectà en in referat la libertad da las medias. Ella è

stada l'emprima dunna a la testa dad ina gasetta quotidiana dal Grischun.

La bella festa da surdada en chasa RTR è vegnida enramada da musica rumantscha dal chantatur Curdin Nicolay. ■





## LRTV E PROXIMS PASS

La nova lescha da radio e televisiun  
è vegnida acceptada.

Cuntrari a quai che nus avevan pensà, n'han ils adversaris betg vuschà cunter la SRG SSR, mabain cunter quai ch'els resguardavan sco in sistem da taxas betg giustifitgà. Quai demussa in'analisa independenta da la votaziun dals 14 da zercladur 2015.

Il resultat positiv en tut las regions rumantschas ans ha fatg grond plaschair. La supranza è vegnida sustegnida fermamain dals dus gremis, dal cussegl regiunal e dal cussegl dal public. En il rom dal cussegl regiunal ha ina grupp elavurà in concept e reparti la lavur per las differentas regions tranter els. Contacts directs e brevs da lecturas e lecturs han gi l'effect giavischà. Er ina cooperaziun cun la SRG.D da la Svizra tudestga è stada impurtanta – per exempel l'elavuraziun dad in leporello cun ils arguments a favur da la nova lescha.

Commembers da la SRG.R èn era s'engaschads activamain – p.ex. cun in inserat a favur da la LRTV en la pressa grischuna. Da menziunar è però era la directura RTR Ladin Heimgartner che ha en pliras intervistas prestà ina gronda lavur a favur da la LRTV.

Il resultat è stà stretg, ma gudagnà è gudagnà.

E co vai vinavant? Tschertas parts da la LRTV van en vigor gia il 2016, per exempel il sustegn pli grond da las chadainas privatas da radio e televisiun. Quai vul dir che la SRG SSR survegn ina pli pitschna part da las entradas da las taxas da concessiun. Autras parts – sco en emprima lingia il sistem nov d'incasso – vegnan realisadas pir il 2018. Fin là vegni anc a dar bleras discussiun davart il service public.

Il rapport da la cumissiun da medias al Cussegl federal ([www.emek.admin.ch/de/themen/service-public/uebersicht](http://www.emek.admin.ch/de/themen/service-public/uebersicht)) è ina basa impurtanta per questa discussiun. Il Cussegl federal publitgescha fin la mesadad dal 2016 in rapport davart il service public. Ed il parlament tracta quel en sia sesiada d'atun il 2016. L'iniziativa *no Billag* – che vul dir il medem sco *no SRG* u *no Radiotelevisiun Rumantscha* – è vegnida inoltrada ed il pievel vegn a stuair decider probablamain il 2018/19. Pia: las sfidas na mancan betg, era betg en l'avegnir. ■



## QUINT

Las expensas dal organ da surveglianza èn pli bassas pervi da pli paucas sesidas, ma era perquai che ina part dals onuraris vegn bunifitgada pir il 2016. Per la lavur publica èn vegnids duvrads main meds perquai che l'undrada dal premi SRG.R ha desisti da la summa da daners. Il midament al secretariat ha chaschunà in augment da las expensas. Il quint serra tuttina cun in pitschen surpli.

	2015	2014
<b>Expensas da gestiun</b>	<b>286 604.99</b>	<b>285 481.55</b>
Expensas organs	133 927.09	157 555.15
Expensas organs da la societad	75 396.30	80 238.15
Expensas organs da surveglianza	45 125.20	63 242.75
Radunanza generala	13 405.59	14 074.25
<b>Lavur publica</b>	<b>70 135.10</b>	<b>80 236.45</b>
Occurrenzas	15 120.00	15 120.00
Publicaziuns	28 080.00	28 080.00
Represchentaziun e contacts	8 136.80	13 411.35
Projects per rinforzar la societad	8 263.80	6 545.40
Premi SRG.R	0.00	8 000.00
Premi schurnalistic	10 534.50	12 079.70
Reserva projects	0.00	-3 000.00
<b>Expensas administrativas</b>	<b>82 542.80</b>	<b>47 689.95</b>
Infrastructura e paja secretariat	56 025.00	19 440.00
Material, stampats	2 097.35	1 378.20
Portos, contabilitad, spesas banca etc.	7 921.75	9 158.00
Taglia sin plivalur	16 498.70	17 713.75
<b>Entradas da gestiun</b>	<b>286 670.20</b>	<b>286 526.75</b>
Contribuziuns commembranzas	21 135.00	21 941.50
Attribuziuns SRG SSR (incl. TPV)	264 492.00	262 872.00
Tschains ed ulteriuras entradas	1 043.20	1 713.25
<b>Resultat annual</b>	<b>65.21</b>	<b>1 045.20</b>

## BILANTSCHA

	per 31-12-2015	per 31-12-2015	per 31-12-2014	per 31-12-2014
<b>Activas</b>				
Banca chantunala CK 090.817.700	36 520.67		25 100.46	
Banca chantunala CA 090.817.701	12 104.05		13 755.30	
Taglia anticipada	541.70		418.30	
Vaglias	193 212.74		202 976.49	
Activas transitoricas	3 244.17		255.12	
<b>Passivas</b>				
Passivas transitoricas		10 128.50		1 080.00
Gulivaziun vaglias		28 154.33		26 150.38
Reserva projects SRG.R		7 000.00		15 000.00
Facultad		200 275.29		199 230.09
Resultat annual		65.21		1 045.20
	<b>245 623.33</b>	<b>245 623.33</b>	<b>242 505.67</b>	<b>242 505.67</b>

La liquiditad è s'augmentada per raschun da la vendita da vaglias tras la banca en valor pli auta che la cumpra. Ina part da las reservas per projects è vegnida duvrada per finanzia la radunanza generala a Turitg.

## RAPPORT DAL POST DA REVISIUN

Sco post da revisiun avain nus controllà la contabilitad ed il quint (bilantscha, quint da gudogn e sperdita) da la SRG SSR Svizra Rumantscha per l'onn da gestiun terminà ils 31 da december 2015.

Nossa controlla avain nus fatg tenor ils princips renconuschids che la controlla sto vegnir planisada ed exequida uschia ch'ins eruescha cun gronda segirezza sbagls essenzials en il quint annual. Nus avain examinà ils posts e las indicaziuns dal quint annual cun agid d'analys e retschertgas a basa d'emprovas da controlla. Plinavant avain nus giuditgà l'applicaziun dals princips da facturaziun relevants, las valitaziuns generalas e la preschentaziun dal quint annual sco entir. Nus essan da l'opiniun che nossa controlla saja ina basa suffizienta per noss giudicament.

Tenor noss giudicament correspundan la contabilitad ed il quint annual a la lescha ed als statuts. Nus recumandain d'approvar il quint annual 2015.

Ils revisurs da la SRG.R



**Andri Linsel**

*Fiduziari cun certificat professiunal federal*



**Giachen Caduff**

*Econom da manaschi (SEA)*

Cuira, ils 4 da favrer 2016

Toni Hess, mediatur

## RAPPORT DAL MEDIATUR

Il mediatur n'ha betg gì da tractar cas da mediaziun en l'onn da rapport. ■



*Toni Hess,  
mediatur*

# ILS GREMIS DA LA SRG.R

## Suprastanza

Oscar Knapp, *Scuol*<sup>1</sup>

Duri Blumenthal, *Vella*<sup>2</sup>

Beatrice Baselgia, *Domat*

Gion Cola-Laim, *Riom*

Donat Nay, *Zignau*

## Cussegl regional

Oscar Knapp, *Scuol*<sup>1</sup>

Seraina Bickel, *Susch*

Mathias Bundi, *Zignau*

Adrian Conrad, *Sargans*

Oscar Duschletta, *Mastrils*

Romana Ganzoni, *Schlarigna*

Gian-Peder Gregori, *Panaduz*

Gion Lechmann, *Falera*

Gian-Duri Ratti, *Madulain*

Barbara Riedhauser, *Ziràn*

Patrick Schaniel, *Sumvitg*

Jan Sedlacek, *Sent*

Annaleta Semadeni-Kaiser, *Andeer*

Ruth Sonder-Augustin, *Salouf (RG)*

Leo Thomann, *Parsonz (SP)*

Patric Vincenz, *Savognin*

## Cussegl dal public

Michael E. Spescha, *Cumbel/Cuira*<sup>1</sup>

Roger Tuor, *Mustér*<sup>2</sup>

Augustin Beeli, *Sagogn*

Lucrezia Berther, *Glion*

Carmen Dedual, *Parsonz*

Ursin Defuns, *Mustér*

Ursina Haller, *Turitg*

Alexi Nay, *Vella*

Claudia Nicolay-Nuotclà, *Ftan*

Ursina Schmed-Cathomas, *Trun*

Letizia Sonder, *Lantsch*

Vito Stupan, *Sta. Maria*

Curdin Tuor, *Trun*

Adrian Viletta, *Scuol*

Romeo Wasescha, *Savognin*

## Revisurs

Andri Linsel, *Sent*

Giachen Caduff, *Castrisch*

Flavio Murer, *Mustér*<sup>3</sup>

Antonia Wasescha Cavegn, *Panaduz*<sup>3</sup>

## Mediaziun

Toni Hess, *Cuira*

Jon Peider Arquint, *Ardez*<sup>4</sup>

## Administraziun SRG.R

Anna Maria Ratti, *Zizers*



president<sup>1</sup>  
vicepresident<sup>2</sup>  
substituziun<sup>3</sup>  
suppleant<sup>4</sup>



## SRG.R – LA COMMEMBRANZA

	Derivanza
360	Surselva
181	Grischun Central
195	Engiadina
179	ulteriur Grischun
88	ulteriura Svizra
<b>1003</b>	<b>Dumber da commembras e commembers SRG.R per ils 31-12-2015</b>

La direcziun RTR cun il directur general da la SRG SSR Roger de Weck e la suprastanza SRG.R



# ADRESSAS SRG.R

SRG SSR Svizra Rumantscha  
Secretariat  
Anna Maria Ratti  
Via da Masans 2  
7002 Cuir  
Telefon +41 (0)81 255 79 79  
annamaria.ratti@rtr.ch  
www.srgr.ch

Servetsch da mediaziun  
dr. iur. Toni Hess  
Böschenstrasse 79  
7000 Cuir  
Telefon +41 (0)81 257 33 26  
toni.hess@stv.gr.ch



*Anna Maria Ratti*



*Toni Hess*